

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

19PFL2908H/12S

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

Ръководство на потребителя

Felhasználói kézikönyv

Manual de utilizare

Uživatelská příručka

Εγχειρίδιο χρήσης

Užívateľská príručka

Priročnik za uporabo

Korisnički priručnik

Kullanıcı kılavuzu

Korisnički priručnik

PHILIPS

Содержание

Важна	1
Использовать Ваш телевизор	2
Пульт дистанционного управления	2
Уведомления, функции и аксессуары	3
Энергосбережение	3
Кнопка прокрутки телевизора	3
Подключение питания	3
Включение/выключение	3
Первая установка времени	3
Меню медиа браузера	4
Воспроизведение медиа-файлов с USB-устройства	4
Запись программ	4
Запись со сдвигом по времени	4
Одновременная запись	5
Просмотр записанных программ	5
Изменение настроек телевизора	5
Отображает опции	5
Опции звука	5
Конфигурирует настройки родительского контроля	5
Электронная программа передач (EPG)	6
Обновление Вашего телевизора	6
Поиск и устранение неисправностей	6
Технические характеристики	8
Типичные режимы изображения при подключении ПК	8

Важна

Перед установкой и эксплуатацией телевизора внимательно прочтите и поймите всю информацию, содержащуюся в брошюре по безопасности. Возникновение повреждений в результате невыполнения данных инструкций не будет являться гарантийным случаем.

Утилизация старого оборудования и батареек

Пожалуйста, не утилизируйте этот телевизор или батарейки вместе с обычными бытовыми отходами. При утилизации изделия или батареек воспользуйтесь соответствующими системами или средствами сбора для надлежащей вторичной переработки отходов.

Примечание: Значок Pb под символом на батарейках означает, что данная батарейка содержит свинец.



Изделие Батарейка

Использовать Ваш телевизор

Пульт дистанционного управления



ПРИМЕЧАНИЕ: Дистанционный пульт управления складывается в длину 7 м / 23 фута.

Телетекст

Нажмите кнопку **ТЕКСТ** чтобы войти. Для активации режима "микс" нажмите на кнопку повторно. Чтобы выйти, нажмите кнопку еще раз. Выполняйте инструкции, которые отображаются на экране личного телетекста.

Цифровой телетекст (только для Великобритании)

Нажмите кнопку **ТЕКСТ** чтобы просмотреть информацию цифрового телетекста. Управляйте этой информацией с помощью цветных кнопок, кнопок со стрелками и кнопки **ОК**. Можно использовать различные способы управления в зависимости от содержания цифрового телетекста. Следуйте инструкциям, отображаемым на экране цифрового телетекста.

1. Режим ожидания
2. стоп (в режиме Медиа Браузер)
3. Воспроизведение / Воспроизведение - слайдшоу (в режиме Медиа Браузер)
4. Ускоренная перемотка назад (в режиме Медиа Браузер)
5. AV / Выбор источника
6. Телевизор
7. Электронная программа передач (в режиме цифрового телевидения (DVB))
8. Кнопки навигации (Вверх/ Вниз/ Влево/ Вправо)
9. Запись программы
10. Программа вниз /страница вверх (в текстовом режиме)
11. Без звука
12. Память гучнаці
13. Зеленая кнопка / Показать программу (в режиме Электронной программы передач)/ Пометить/ Снять все пометки (в режиме любимых каналов)
14. Красная кнопка
15. Цифровые кнопки
16. Вкл.-Выкл. Субтитров (в режиме каналов DVB)
17. Телетекст/ Микс (в режиме телетекста)
18. Синяя кнопка/Исправить список каналов/ Фильтр (в режиме списка любимых каналов и программы передач)
19. Желтая кнопка/ сдвиг по времени (в режиме программы передач)
20. Пауза/ гучнаці
21. Программа вверх /страница вниз (в текстовом режиме)
22. Назад / Возврат / Указатель (в режиме телетекста)/Перестановка
23. Mono-Сtereo - Dual I-II / Текущий язык (на каналах DVB)
24. ОК (подтвердить) / Удержание (в режиме телетекста)/ Список каналов
25. Инфо / Раскрыть (в режиме телетекста TXT)
26. Меню вкл.- выкл. /Субтитры (в режиме "Медиа-браузер")
27. Масштаб изображения
28. ускоренная перемотка вперед, (в режиме Медиа Браузер)
29. Пауза (в режиме обозревателя мультимедиа) / Запись со сдвигом по времени

Уведомления, функции и аксессуары

Энергосбережение

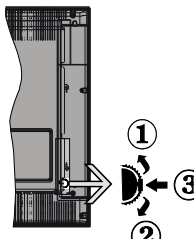
В этом телевизоре имеются функции, позволяющие осуществлять энергосбережение:

- **Энергосберегающий режим (ECO):** Вы можете применять комбинацию настроек энергоэффективности изображения. Во время просмотра телевизора нажмите на кнопку Menu, и настройки Режим энергосбережения могут быть найдены в разделе Изображение главного меню.
- **Режим отключения изображения:** Если Вам необходимо только прослушивание аудио-файлов, Вы можете отключить дисплей. Другие функции будут доступны в обычном режиме. Во время просмотра телевизора нажмите кнопку Menu и выберите Изображение, затем выберите "Отключение изображения" в опции Режим энергосбережения.

Примечание: Если телевизор не будет использоваться в течение длительного времени, отключите его от сети питания.

Кнопка прокрутки телевизора

Кнопка прокрутки телевизора, расположенная на его боковой части, позволяет контролировать громкость, переключать каналы и переводить телевизор в режим ожидания.



Изменять громкость: Увеличивайте громкость нажатием кнопки прокрутки вверх. Уменьшайте громкость нажатием кнопки прокрутки вниз.

Изменение каналов:

1. Нажмите на среднюю часть кнопки прокрутки, на экране появится баннер с информацией о канале.
2. Нажатием кнопки вверх или вниз выполняйте прокрутку сохраненных каналов.

Изменение источника:

1. Нажмите на среднюю часть кнопки, на экране появится исходный список.
2. Нажатием кнопки вверх или вниз выполняйте прокрутку доступных каналов.

Переключение телевизора в режим ожидания. Нажмите на центральную часть кнопки и удерживайте ее нажатой в течение нескольких секунд, пока телевизор не переключится в режим ожидания.

Подключение питания

Телевизор рассчитан на работу от электросети с напряжением **220-240В переменного тока и частотой 50 Гц**. После распаковки необходимо дать телевизору нагреться до комнатной температуры и только потом подключать к электрической сети. Вставьте шнур питания в розетку сети.

Включение/выключение

Чтобы включить телевизор

Выведите телевизор из режима ожидания любым из способов:

- Нажмите кнопку "⏻", **CH- / CH+** или цифровую кнопку на пульте дистанционного управления.
- Нажмите боковой функциональный переключатель и удерживайте его, пока телевизор не выйдет из режима ожидания.

Примечание: Если телевизор оставлен и не эксплуатируется в течение часов, то он перейдет в режим ожидания. При следующем включении появится сообщение: "**Нарабочее состояние в связи с режимом ожидания**". Нажмите **ОК**, чтобы продолжить.

Чтобы выключить телевизор

- Нажмите кнопку "⏻" на пульте дистанционного управления или боковой функциональный переключатель и удерживайте их, пока телевизор не переключится в режим ожидания.

Примечание: Для полного отключения питания телевизора, отключите сетевой шнур из розетки.

Первая установка времени

При первом включении телевизора на экране появится меню выбора языка. Выберите предпочтительный язык и нажмите кнопку **ОК** после выбора режима Домашний режим / Режим покупок.

Вы можете осуществить настройку телевизора с помощью меню "Первоначальная установка", выполнив выбор следующих опций.

установка воздушной антенны

Выберите опцию **ЭФИРНОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ**, на экране **Тип поиска** для поиска цифровых станций эфирного вещания.

Опциональный список каналов, генерируемый в системе номеров логических каналов LCN (*), будет отображаться на экране по мере завершения поиска. Выберите "Да" и нажмете **ОК**, чтобы сохранить этот список.

Нажмите кнопку "⏻", чтобы выйти из списка каналов и начать смотреть телевизор.

(*) LCN – это система номеров логических каналов, которая организует доступные программы

Включение режима "Цикл/Перемешивание"

Начните воспроизведение с помощью кнопки  и активируйте процесс 	На телевизоре воспроизводится следующий файл, и составляется список.
Начните воспроизведение с помощью кнопки ОК и активируйте процесс 	Будет воспроизводиться файл в цикле (повтор).
Начните воспроизведение с помощью кнопки ОК/▶ и активируйте процесс 	Данный файл будет воспроизводиться при перемешивании.
Начните воспроизведение с помощью кнопки ОК/▶ и активируйте процесс 	Воспроизведение файла продолжится в случайном порядке, и случайное воспроизведение продолжится.

вещания в соответствии с распознаваемой последовательностью каналов (при наличии).

Установка кабеля

Выберите опцию **КАБЕЛЬ** и нажмите кнопку **ОК** на пульте дистанционного управления. Для осуществления автоматической установки, если Ваш поставщик услуг кабельного телевидения поддерживает установку с использованием Идентификатора сети (например, Unitymedia), выберите на следующей экранной странице **ДА** и нажмите ОК.

Ваш поставщик услуг кабельного телевидения не поддерживает установку с использованием Идентификатора сети, выберите **НЕТ**, нажмите **ОК** и следуйте инструкциям, отображаемым на экране. На этом экране можно выбирать частотные диапазоны.

Введите диапазон частоты вручную с помощью цифровых кнопок.

Примечание: Продолжительность поиска будет изменена, в зависимости от выбранного шага поиска.

Воспроизведение медиа-файлов с USB-устройства

Можно воспроизводить фото и музыкальные файлы и файлы с фильмами, сохраненные на USB-диске, путем подключения диска к телевизору. Подключите USB-диск к одному из входных USB-разъемов, находящихся на боковой панели телевизора. При нажатии кнопки  в режиме Медиа-браузера будет обеспечен доступ к опциям меню S Изображение, Звук и Настройки. При повторном нажатии кнопки  будет иметь место выход из данного экрана. Настройки Медиа браузера можно установить с помощью диалогового окна Настройки.

ВАЖНО! Перед выполнением любого подключения к телевизору создайте резервные

копии файлов. Производитель не несет ответственности за повреждение файлов или утерю данных. Некоторые виды USB-устройств (например, MP3-плееры) могут оказаться не совместимыми с данным телевизором.

Запись программ

Перед первым использованием требуется отформатировать USB-накопитель / устройство. Для этого нажмите кнопку ОК, когда на экране будет отображаться сообщение Форматирование диска, и введите Ваш ПИН-код. Заводской ПИН-код, используемый по умолчанию – 0000.

- Для записи программы вставьте USB-накопитель, когда телевизор будет выключен. Функция записи будет доступна, когда телевизор снова будет включен.
- Объем памяти подсоединенных USB-накопителей / устройств должен составлять не менее 1 гигабайта (1 Гб), и они должны быть совместимы с разъемом USB 2.0. Если эти условия не будут выполнены, отобразится сообщение об ошибке.
- По умолчанию записанные программы сохраняются на подсоединенном USB-накопителе / устройстве. Вы можете сохранять эти программы на компьютере, хотя их воспроизведение возможно только на телевизоре.
- Телевизор поддерживает форматирование дисков в формате FAT32 и NTFS, но запись на диски в формате NTFS невозможна.

Запись со сдвигом по времени

Нажмите кнопку ПАУЗА во время просмотра передачи для переключения в режим сдвига по времени.

- В режиме сдвига по времени передача приостанавливается и одновременно записывается на подключенный диск USB.
- Снова нажмите кнопку  (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ) для просмотра прерванной программы с

момента, на котором просмотр был остановлен. Нажмите кнопку СТОП, чтобы остановить запись со сдвигом по времени и вернуться к прямой передаче.

Примечание: В режиме радио смещение по времени не может быть использовано.

Примечание: Вы не можете использовать функцию быстрого перехода назад при смещении по времени перед ускорением воспроизведения с помощью опции быстрого продвижения вперед.

Одновременная запись

Нажмите кнопку , чтобы начать запись передачи одновременно с просмотром программы. Для записи следующей передачи в электронной программе передач EPG можно еще раз нажать  кнопку на пульте дистанционного управления. В этом случае на экране отобразится следующая передача, запись которой запрограммирована. Нажмите кнопку  (СТОП), чтобы прекратить одновременную запись.

Примечание: Вы не можете переключаться на другие станции телевидения или просматривать Медиа-браузер во время режиме записи. Если скорости вашего USB-устройства не достаточно, то во время записи программы или отложенного просмотра на экране появится предупреждающее сообщение.

Просмотр записанных программ

Выберите **Библиотеку записей** из меню **Медиа-браузера**. Выберите запись из списка (если запись сделана ранее). Нажмите кнопку **ОК**, чтобы отобразить **Опции воспроизведения**. Выберите опцию, затем нажмите кнопку **ОК**.

Примечание: Во время воспроизведения просмотр главного меню и позиций меню будет не доступен.

Нажмите кнопку  (СТОП), чтобы остановить воспроизведение и вернуться к Библиотеке записей.

Медленно вперёд

При нажатии кнопки  (ПАУЗА) во время просмотра записанных программ будет доступен функция "Замедленное воспроизведение". Функция приводится в действие с помощью кнопки . Последовательные нажатия кнопки  будут изменять скорость воспроизведения.

Изменение настроек телевизора

Получение доступа к нижеуказанным опциям;

1- Нажмите кнопку "Меню"

2- Выделите пункт, которые необходимо выбрать

3- Нажмите ОК для подтверждения.

Отображает опции

Режим: Изменение режима изображения на один из следующих: Кинотеатр, Игра, спорт, Динамическое, и Естественное изображение.

Контрастность: Устанавливает контрастность изображения.

Яркость: Устанавливает яркость изображения.

Резкость: Устанавливает резкость изображения. Высокая резкость может обеспечивать четкое, насыщенное изображение, в зависимости от контента.

Цвет: Устанавливает цветность изображения.

Подсветка: Устанавливает яркость фоновое изображение.

Уменьшение шума: Снижает уровень шума во время показа изображения

Опции звука

Громкость: Настраивает уровень громкости.

Эквалайзер: Выбирает режим эквалайзера.

Баланс: Регулирует баланс звука (в большей степени в левом или правом динамике).

наушники: Устанавливает громкость наушников.

режим звука: Устанавливает предпочитаемый режим звука.

AVL (Автоматическое ограничение звука): Устанавливает предельную максимальную громкость.

Пространственный звук: Включение или выключение пространственного звука.

Цифровой выход: Устанавливает цифровой тип аудио выхода.

Конфигурирует настройки родительского контроля

Эта функция используется для ограничения доступа к выбранному контенту. Контроль осуществляется с помощью ПИН-кода, устанавливаемого Вами. Заводской ПИН-код, используемый по умолчанию - "0000".

Блокировка меню (дополнительно): Эта настройка включает или отключает доступ к меню.

Блокировка в зависимости от возраста зрителей (дополнительно): При установке этой опции у вещающих станций будет запрашиваться информация о зрелости, и если данный уровень зрелости отключен, то доступ к соответствующей передаче будет отключен.

Защита от детей дополнительно: Если установлена эта опция, то управлять телевизором можно будет только при помощи пульта

дистанционного управления. В этом случае кнопки панели управления работать не будут.

Установить ПИН-код: Устанавливает новый ПИН-код.

Примечание: Если опция страны установлена как Франция, в качестве кода по умолчанию можно использовать 4725.

Электронная программа передач (EPG)

Некоторые каналы (но не все) передают информацию как о текущей, так и о следующей передачах. Нажмите кнопку  для просмотра меню EPG.

Уверх/Униз/Улева/Управа: Кіраванне EPG.

ОК: Отображение опций для передачи.

INFO: Отображение подробной информации о выбранной передаче.

ЗЕЛЕНый: Переход к просмотру электронной программы передач в виде списка.

ЖОУТАЯ КНОПКА: Переход на час наступных программ EPG.

СИНЯЯ КНОПКА: Адаптуе параметры фільтрацыі.

: Телевизор будет выполнять запись выбранной программы. Для остановки записи нажмите кнопку еще раз.

Опции программы

В меню **Электронной программы** передач нажмите кнопку **ОК** для входа в меню **опции передачи**.

Выбор канала

С помощью этой опции в меню электронной программы передач вы сможете переключиться на выбранный канал.

Запись /удаление таймера записи

После выбора передачи в меню **Электронной программы** передач нажмите кнопку **ОК**. Выберите опцию **"Запись"** и нажмите кнопку **ОК**. В результате этой операции устанавливается запись выбранной программы.

Установка /удаление таймера

После выбора передачи в меню **Электронной программы** передач нажмите кнопку **ОК**. Выберите опцию **"Установить таймер на передаче"** и нажмите кнопку **ОК**. Таймер можно установить на программы, которые будут передаваться в будущем.

Обновление Вашего телевизора

Перемещайтесь по главному меню, выбирайте настройки, версия текущего ПО будет отображаться.

Осторожно: Не устанавливайте версию ПО, являющуюся более старой, чем текущая версия, установленная на изделии. TP Vision не несет ответственности за неполадки, которые могут иметь место в связи с переходом на более старую версию ПО.

Обновление с помощью USB-накопителя

Перед обновлением ПО убедитесь в наличии:

- USB-накопитель с объемом памяти 256 мегабайт имеет формат FAT или DOS и заблокирован для записи.
- Доступ к компьютеру с помощью USB-соединителя и доступ в интернет

Зайдите на страничку www.philips.com/support и выполните инструкции по обновлению ПО.

Автоматическое обновление с цифровой станции телевидения

При подключении телевизора к антенне. Если опция Автоматическое сканирование включена в меню Опции обновления, то телевизор просыпается в 03:00 и выполняет поиск обновления программ на вещающих каналах. В случае обнаружения новой программы и ее успешной загрузки при следующем включении питания телевизор запустится с новой версией программного обеспечения.

Примечание: Если телевизор не возобновил работу после обновления, отключите его из электрической розетки на 2 минуты, а затем снова включите.

Поиск и устранение неисправностей

Телевизор не включается

Убедитесь, что шнур питания должным образом включен в настенную розетку. Возможно, в ГДУ сели батареи. Нажмите кнопку Питание на телевизоре.

Низкое качество изображения

- Может быть неправильно выбрана телевизионная система.
- Слабый сигнал может привести к искажению изображения. Проверьте подключение антенны.
- Проверьте, правильно ли настроена частота каналов, если настройка была произведена вручную.
- Изображение может ухудшиться, если к телевизору одновременно подключены два внешних устройства. В этом случае следует отключить одно из внешних устройств.

Отсутствует изображение

- Отсутствие изображения означает, что телевизор не принимает телевизионный сигнал. Возможно,

Вы нажали не ту кнопку на пульте дистанционного управления. Попробуйте еще раз. Проверьте, что Вы выбрали правильный источник входящего сигнала.

- Возможно, неправильно подключена антенна?
- Может быть поврежден антенный провод
- Возможно, используемые штекеры не подходят для соединения с антенной.
- Если у вас есть сомнения, обратитесь к Вашему местному представителю.

Нет звука

- Не отключен ли на телевизоре звук? Чтобы отменить беззвучный режим, нажмите на кнопку "X" или увеличьте уровень громкости.
- Звук слышен только из одного динамика. Возможно, баланс звука установлен в одно из крайних положений. См. раздел Sound Menu (меню звука).

Пульт дистанционного управления не работает

- Возможно, сели батарейки. Снова установите крышку отсека для батарей.

Невозможно выбрать источник входного сигнала

- Если Вы не можете выбрать источник входящего сигнала, возможно, нет подключенных устройств.
- Проверьте кабель AV и его подключение.

Запись недоступна

Для записи программы сначала необходимо подключить USB-диск к телевизору. Телевизор в это время должен быть выключен. Затем необходимо включить телевизор, чтобы функция записи стала доступна. Если выполнить запись не получается, попробуйте выключить телевизор и затем заново подключить устройство USB.

Слишком медленная работа USB-устройства

Если во время начала записи на экране появилось сообщение "слишком медленная работа USB-устройства", попробуйте начать запись еще раз. Если данная ошибка не исчезает, возможно, ваш USB-диск не соответствует требованиям по скорости. Попробуйте подключить другой диск.

Технические характеристики

Типичные режимы изображения при подключении ПК

В следующей таблице представлена установка некоторых типичных режимов изображения.

Указатель	Разрешение	Частот
1	1024x768	60 Гц
2	1280x768	60 Гц
3	1360x768	60 Гц
4	800x600	56 Гц
5	800x600	60 Гц
6	1024x768	66 Гц
7	1280x1024	60 Гц
8	1280x960	60 Гц
9	1400x1050	60 Гц
10	1600x1200	60 Гц
11	1920x1080	60 Гц

Совместимость сигналов AV и HDMI

Источник	Поддерживаемые сигналы		Доступность	Системы Телевизионного Сигнала	PAL B/G D/K K I/I'
EXT (SCART)	PAL 50/60		О	Принимаемые каналы	VHF (ДИАПАЗОН I/III) UHF (ДИАПАЗОН U) ГИПЕРЧАСТОТНЫЙ ДИАПАЗОН
	NTSC 60		О		
	RGB 50		О	Количество предварительно установленных каналов	1000
	RGB 60		О		
Боковой AV	PAL 50/60		О	Индикатор каналов	Отображение на экране
	NTSC 60		О	Радиочастотный Антенный Вход	75 м (несбалансированный)
PC/YPbPr	480I, 480P	60 Гц	О	Рабочее напряжение	220-240 В переменного тока, 50 Гц.
	576I, 576P	50 Гц	О	Аудио	German+Nicam Stereo
	720P	50 Гц – 60 кГц	О		
	1080I	50 Гц – 60 кГц	О	Выходная Аудио Мощность (WRMS.) (СУММАРНЫЙ КОЭФФИЦИЕНТ ГАРМОНИЧЕСКИХ ИСКАЖЕНИЙ - 10%)	2x2,5 Вт
	1080P	50 Гц – 60 кГц	О		
HDMI1	480I	60 Гц	О		
	480P	60 Гц	О		
	576I, 576P	50 Гц	О		
	720P	50 Гц – 60 кГц	О		
	1080I	50 Гц, 60 Гц	О		
	1080P	24 Гц, 25 Гц 30 Гц, 50 Hz, 60 Гц	О	Потребляемая мощность	35 Вт
				Вес	3,20
				Габариты телевизора ШхДхВ (с подставкой)	134 x 451 x 331
				Габариты телевизора ШхДхВ (без подставки)	35 x 451 x 296
				Дисплей	16/9_19 дюйма
				Рабочая температура и влажность	от 5°C до 45°C, 85% влажности макс.

Поддерживаемые форматы файлов в режиме USB

Среда	Расширение файла	Формат		Примечания (Максимальное разрешение/скорость битах и т.п.)
		Видео	Аудио	
Фильмы	mpg, mpeg	MPEG1, MPEG2		MPEG1: 768x576 @30P MPEG2:1920x1080 @ 30P
	vob	MPEG2		1920x1080 @ 30P
	mp4	MPEG4, Xvid , H.264		
	mkv	H.264, MPEG4,VC-1		
	avi	MPEG2, MPEG4, Xvid , H.264		
	flv	H.264/VP6/Sorenson		H.264/VP6:1920x1080 @ 30P Sorenson: 352x288 @30P
	3gp	MPEG4, H.264		1920x1080 @ 30P
Музыка	.mp3	-	MPEG 1 Layer 2	32 кбит/с ~ 320 кбит/с (скорость передачи битов)32K, 44.1k, 48k Hz,16K, 22.05K, 24K Кгц (Дискретизация)
			MPEG 1 Layer 3	32 кбит/с ~ 320 кбит/с (скорость передачи битов)32 K, 44,1 , 48 Кгц,16 K, 22,05 K, 24 Кгц,8K, 11,025 K, 12 Кгц (Дискретизация)
Фото	.jpg .jpeg	Базовый JPEG	-	макс. WxH = 17000x10000 4147200 байт
	.	Последовательный JPEG	-	макс. WxH = 4000x4000 3840000 байт
	.bmp	-	-	Макс. ШxВ = 5760x4096 3840000 байт
Субтитры	.sub .srt	-	-	-



All registered and unregistered trademarks are the property of their respective owners.

Specifications are subject to change without notice.

Philips and the Philips' shield emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips Electronics N.V. and are used under license from Koninklijke Philips Electronics N.V.

2013©TPVision Netherlands B.V. All rights reserved.

www.philips.com

